

# **Επικίνδυνες Ουσίες σε Προϊόντα Οικιακής Χρήσης**

**Ημερίδα**

**Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, 9 Νοεμβρίου 2012**

**Σύλλογος Μεταπτυχιακών Φοιτητών Τμήματος Χημείας**

**σε συνεργασία με το ΔΠΜΣ Διερμηνείας και Μετάφρασης**

Ημερίδα  
**Επικίνδυνες ουσίες σε προϊόντα οικιακής χρήσης**  
Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, 9 Νοεμβρίου 2012

**Πρόγραμμα**

- 9.00 Εγγραφή συνέδρων
- 9.30 **Επικίνδυνες ουσίες σε προϊόντα οικιακής χρήσης**  
Πρόεδρος Δρ. Ανθή Βηδενμάιερ
- Accidents domestiques et produits d'entretien ménagers**  
Emilie Lehr, journaliste d'investigation.
- Recent findings on endocrine disrupting chemicals**  
Karin Boklund, Research Assistant, Burnett School of Medicine
- Haushaltschemikalien und Gesundheitsrisiken**  
Lisa Zürcher, Verbraucherschutzorganisation Mensch und Umwelt
- La importancia de gestionar bien los residuos medicamentosos:  
Puntos de Recogida**  
Juan Antonio Pacheco Miján, Portavoz de OCU para asuntos de salud
- The Perspective of Industry**  
David Bastin, Consumer Specialty Products Association
- 10.30 Συζήτηση
- 11.00 Διάλειμμα
- 11.30 Συμπεράσματα και εκτίμηση της Ημερίδας

**Η διερμηνεία** προσφέρεται από τους Φρύνη Αλογάριαστου, Μαρία Καραβάλτσιου, Λένα Κόντα, Ρομίνα Παναρίτη, Δημήτρη Παπακώστα, Σοφία Τζελέπη, Δόρκα Φινοπούλου και Κατερίνα Φραντζεσκάκη, φοιτητές του ΔΠΜΣ Διερμηνείας και Μετάφρασης

## Abstracts

### **Emilie Lehr**

journaliste d'investigation.

#### **Accidents domestiques et produits d'entretien ménagers**

Emilie Lehr s'est spécialisée sur le thème des produits chimiques (agricoles et ménagers) et mène depuis quelques années un véritable combat pour prévenir leurs risques. Elle traitera du thème des accidents domestiques, dont les produits d'entretien ménagers peuvent en être la cause. Tous les ans, en France, 12 000 décès... On fait le ménage 'pour être bien' ! Mais gare à tous ces détergents bien plus dangereux pour la santé qu'on ne le pense. Quels sont ces risques ? Enfin, elle proposera quelques astuces bios pour l'entretien de sa maison.

### **Karin Boklund**

Research Assistant, Burnett School of Medicine

#### **Recent Findings on Endocrine Disrupting Chemicals**

The research that we have been conducting in reproductive medicine indicates that the endocrine disrupting chemicals (EDCs) known as phthalates, which can end up in food via pesticides or plastics, have serious effects on reproductive health. Certain EDCs – specifically phthalates and Bisphenol A – are significantly related to foetal development. We now have evidence that environmental chemicals can and do lower sperm count, affect conception, and increase foetal loss in early pregnancy. Of course we need more studies, but we have enough information to act on the basis of the studies that we have already.

### **Lisa Zürcher**

Vertreterin der Verbraucherschutzorganisation Mensch und Umwelt

#### **Haushaltschemikalien und Gesundheitsrisiken**

Aus der Sicht einer Verbraucherschutzorganisation wird auf die Vielzahl von Chemikalien Bezug genommen, die in unterschiedlicher Form in modernen Haushalten verwendet werden sowie auch auf deren Gefahrenpotenzial für Mensch und Umwelt. Abschließend werden Kriterien, die VerbraucherInnen bei der Auswahl von gesundheits- und umweltschonenden Haushaltsprodukten behilflich sein könnten, mit ihren Vor- und Nachteilen präsentiert, z.B. Gefahren-Kennzeichnung, Umweltzertifikate, Deklaration der Inhaltsstoffe auf Produktetiketten usw.

### **Juan Antonio Pacheco Miján**

Portavoz de OCU para asuntos de salud

#### **La importancia de gestionar bien los residuos medicamentosos: Puntos de Recogida**

Los medicamentos no consumidos o caducados, que solemos tener en nuestros botiquines caseros, suponen en la actualidad uno de los productos más perjudiciales para el medio ambiente. Al tirar los medicamentos en la basura doméstica, algunos podrían ser inofensivos, pero otros un verdadero veneno para el medioambiente, como es el caso de los antibióticos por ejemplo. Estos podrían acabar filtrándose al aire o al agua y provocar efectos indeseados como **resistencias de virus o bacterias** o daños al ecosistema. Por tanto es de suma importancia establecer una serie de puntos de recogida donde estos medicamentos sean tratados de forma adecuada. En esta conferencia trataré de explicar como funcionan estos Puntos de Recogida que ya están funcionando en muchos países.

### **David Bastin**

Representative of the Consumer Specialty Products Association

#### **The Perspective of Industry**

Specialty household products are used safely by millions of consumers around the world. Consumers should remain confident that the products they rely on every day can be used to improve their lives and manage their environment efficiently and effectively. We take the responsibility of product safety and performance very seriously. Rest assured that our industry has your best interest in mind.